

## Sincronización regulatoria en China Regulatory synchronization in China

June Huang & Maria Galán

05 09 2022

En los últimos años, el modelo de comercio electrónico ha crecido rápidamente, alterando el modelo tradicional de venta y consumo de la industria cosmética. Como nuevo modelo de transacción de mercado que rompe las restricciones de tiempo y espacio, la venta de cosméticos en línea ha acumulado rápidamente una gran cantidad de usuarios. Con ello, también se han expuesto problemas y dificultades en la protección de los derechos del consumidor, en particular en lo relativo a alegaciones de eficacia falsas o infundadas, cosmetovigilancia o defectos de calidad.

Algunas plataformas de comercio electrónico intentan implementar regulaciones propias para garantizar la veracidad de las alegaciones de eficacia, así como la calidad y la seguridad del producto, pero su función es limitada.

Los autoridades gubernamentales, las plataformas de comercio electrónico, otros operadores en la cadena de aprovisionamiento de cosméticos y los consumidores, deben trabajar juntos para regular de manera efectiva el comportamiento de las ventas, fortalecer la autodisciplina de la industria y proteger los derechos e intereses de los consumidores.

El 17 de agosto, la Administración Nacional de Productos Médicos (NMPA) solicitó comentarios públicos sobre las Medidas para la Supervisión y Administración de las Operaciones E-commerce de Cosméticos.

El borrador aclara las responsabilidades y obligaciones de las plataformas de comercio electrónico de cosméticos y de los diferentes operadores dentro de las mismas, presenta medidas regulatorias específicas y transmite ideas para fortalecer la supervisión y la gestión, estandarizar las actividades comerciales y garantizar la seguridad de productos cosméticos.

Frente a los nuevos desafíos que plantea el comercio electrónico de cosméticos gracias a una mejor formación de los hábitos de compra de los consumidores y el avance de la tecnología de red, la supervisión también debe adaptarse a los tiempos. Introducir regulaciones de gestión pertinentes, explorar métodos regulatorios y tecnologías de recolección de evidencia más científicos y eficientes, y establecer canales transparentes y abiertos de acceso a la información y protección de derechos, es clave para garantizar la seguridad de los consumidores.

Las plataformas de comercio electrónico juegan un papel importante, dual, “empresa” y “administrador”. Este nuevo texto regulatorio tiene como objetivo consolidar las responsabilidades de las entidades de la plataforma y afinar los requisitos de gestión de calidad y seguridad, registro de nombres reales, inspección, supresión e informe de actos ilegales y control de reclamaciones.

Gobernanza síncrona en línea y fuera de línea, trazabilidad y transparencia, como objetivo.

Estas Medidas se aplicarán dentro del territorio de la República Popular China. Los operadores de comercio electrónico transfronterizo (CBEC) no aplicarán estas medidas y deberán cumplir con las regulaciones estatales pertinentes.

-----

In recent years, the online sales model has risen rapidly, subverting the traditional sales and consumption model of the cosmetics industry. As a new market transaction model that breaks the constraints of time and space, online cosmetics sales have rapidly accumulated a large number of users. This has also exposed problems and difficulties in the protection of consumer rights, in particular concerning false or baseless claims, cosmetovigilance or quality defects.

Some e-commerce platforms attempt to implement self-regulations to ensure the accuracy of efficacy claims as well as product quality and safety, but their role is limited.

Government authorities, e-commerce platforms, other operators in the cosmetics supply chain, and consumers should work together to effectively regulate sales behaviour, strengthen industry self-discipline, and protect the rights and interests of consumers.

On August 17, the National Medical Products Administration (NMPA) requested public comments on the Measures for the Supervision and Administration of Online Cosmetics Operations.

The draft clarifies the responsibilities and obligations of cosmetics e-commerce platforms and the different operators within, presents specific regulatory measures, and conveys ideas to strengthen supervision and management, standardize business activities, and ensure product safety.

Facing the new challenges brought by cosmetics e-commerce thanks to the better formation of consumer purchasing habits and the advancement of network technology, supervision must also keep pace with the times. Introducing relevant management regulations, exploring more scientific and efficient regulatory methods and evidence collection technologies, and establishing transparent and open channels for access to information and protection of rights, is key to guaranteeing consumer safety.

E-commerce platforms play an important role, dual, "enterprise" and "administrator". This new regulatory text aims to consolidate the responsibilities of the platform entities and fine-tune the requirements for quality and safety management, registration of real names, inspection, suppression and reporting of illegal acts and control of complaints.

Synchronous governance online and offline, traceability and transparency, as a goal.

These Measures shall apply within the territory of the People's Republic of China. Cosmetics e-commerce operators who operate cross-border shall not apply these Measures, and shall abide by the relevant regulations.

